

# Ufs

No 1071  
June 11, 2025

## Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
601 78 Norrköping  
Sweden  
Phone: +46 771 630 605  
E-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Publisher: Patrik Wiberg  
[www.sjofartsverket.se](http://www.sjofartsverket.se)



**SWEDISH MARITIME  
ADMINISTRATION**

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on [www.sjofartsverket.se/ntm](http://www.sjofartsverket.se/ntm)

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

**Announcements** – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

**Notices** – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (\*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

## Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
10	19331 (T)	414S	19330
10	19358 (T)		
41	19330		
61	19331 (T)		
61	19358 (T)		
62	19331 (T)		
62	19358 (T)		
83	19287		
92	19290		
111	19306		
113	19356 (T)		
134	19313		
414	19330		
616	19260		
616	19331 (T)		
616	19358 (T)		
623	19219 (T)		
711	19337		
712	19281		
921	19332		
922	19290		
1131	19349 (T)		
1131	19356 (T)		
6141	19174		
6142	19174		
6162	19331 (T)		
6162	19358 (T)		
6163	19260		
6163	19331 (T)		
6163	19358 (T)		
6181	19345 (T)		
6231	19219 (T)		

# ANNOUNCEMENTS

**\* 19296**

**Chart: 61, 71, 731, 83, 921, 9211, 924**

**Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 61, 71, 731, 83, 921, 9211 and 924.**

A new edition of the following nautical charts are available from May 2025:

## Chart Edition

61	14.0 NEW EDITION
71	6.0 NEW EDITION
731	15.0 NEW EDITION
83	6.0 NEW EDITION
921	15.0 NEW EDITION
9211	11.0 NEW EDITION
924	14.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

<https://ufs.sjofartsverket.se/en/Current/Products>

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025*

# NOTICES

## Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Bothnia
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
The Belts
Kattegat
Skagerrak
Inshore waters
not area bound

# Bay of Bothnia

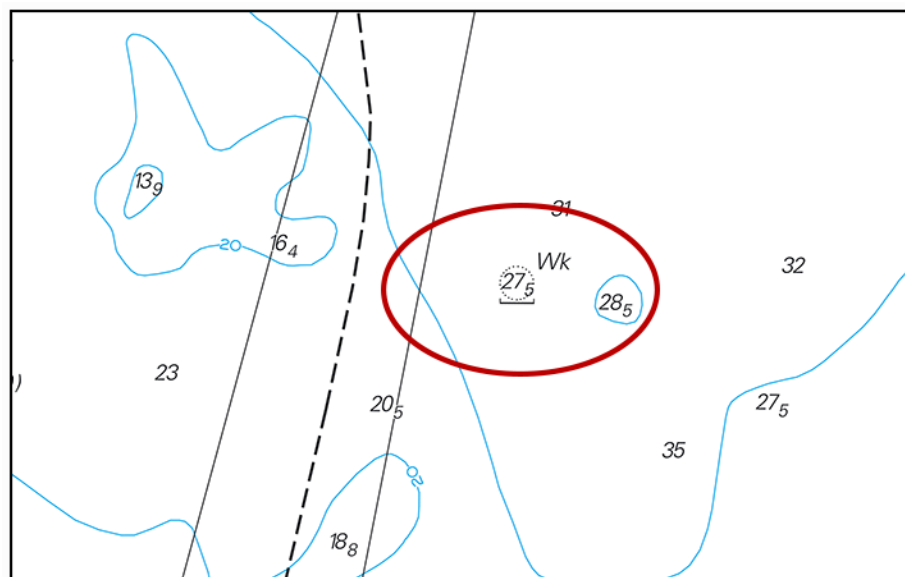
\* 19330

Chart: 41, 414, 414S

Sweden. Bay of Bothnia. S of Luleå. Piteå. S of Rödkallen. Wreck.

Insert	wreck, depth 27,5m confirmed by diver	a)	65-13,748N	022-20,381E
--------	---------------------------------------	----	------------	-------------

Bsp Bottenviken 2023/s03, s04, s06, s28



New wreck south of Rödkallen

Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025

Northern Baltic

\* 19174

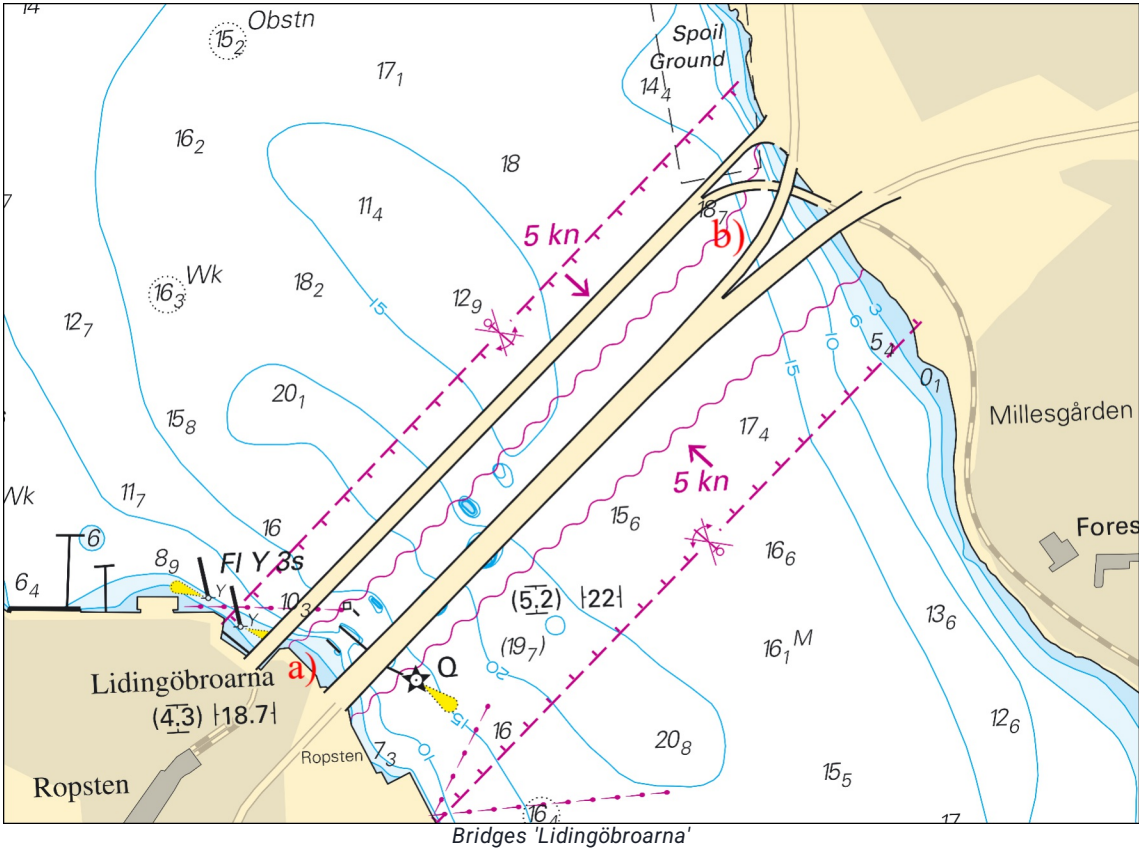
Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Lidingö. Bridge 'Gamla Lidingöbron' demolished.

Expired notices: [2024:997/18207\(T\)](#)

Delete	fixed bridge between positions a) and b)	a)	59-21,52N	018-06,34E
		b)	59-21,77N	018-06,85E

Bsp Stockholm M 2024/s09, s10, s12

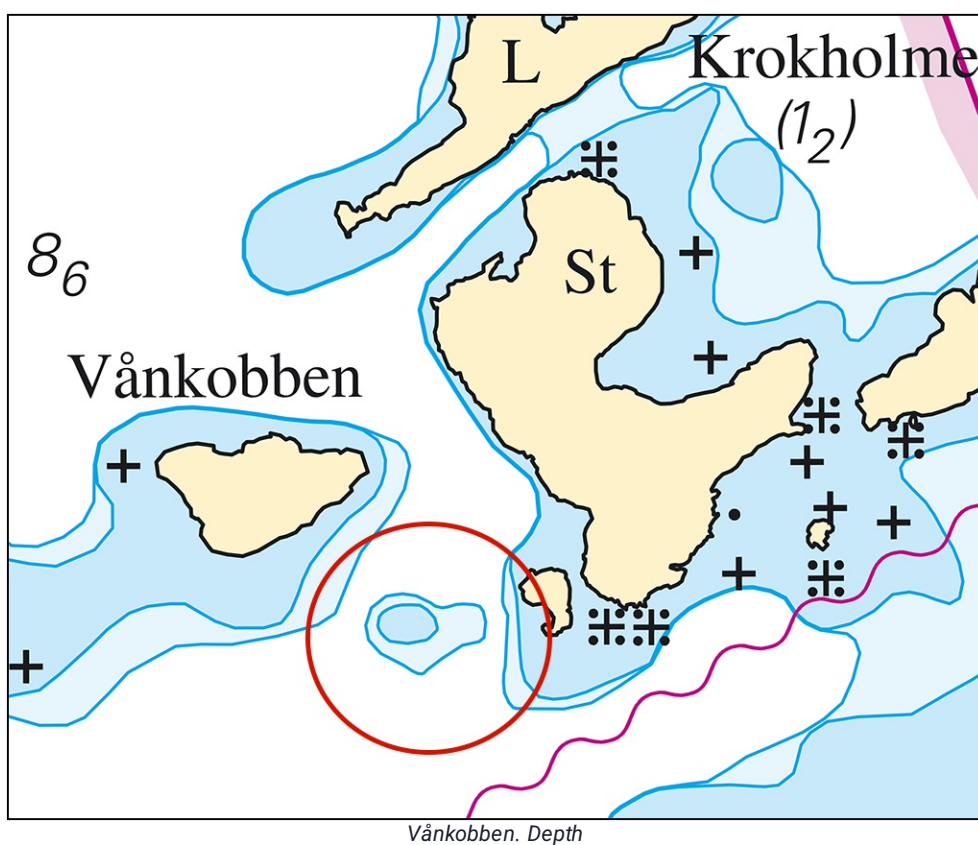


Lidingö stad. Publ. 11 Jun 2025

**\* 19260****Chart: 616, 6163****Sweden. Northern Baltic. SE of Ornö. Vånkobben. Depth.**

<b>Insert</b>	3 m depth contour encircling the position and amend 6 m depth contours as shown	59-00,77N	018-26,95E
---------------	---	-----------	------------

Bsp Stockholm S 2024/s16, s36



Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025

**\* 19331 (T)****Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. June 12, 2025.**

Position: Approximately	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 (0)8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 (0)10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
------	------	------------------

June 12	0900 - 1600 LT	4.2 M
---------	----------------	-------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Ostkusten 2025/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

*Försvarmakten. Publ. 05 Jun 2025*

---



\* 19358 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. June 16, 2025.

Position: Approximately	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 (0)8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 (0)10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
June 16	1000 - 2000 LT	10.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Ostkusten 2025/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 11 Jun 2025

Lake Mälaren and Södertälje Canal

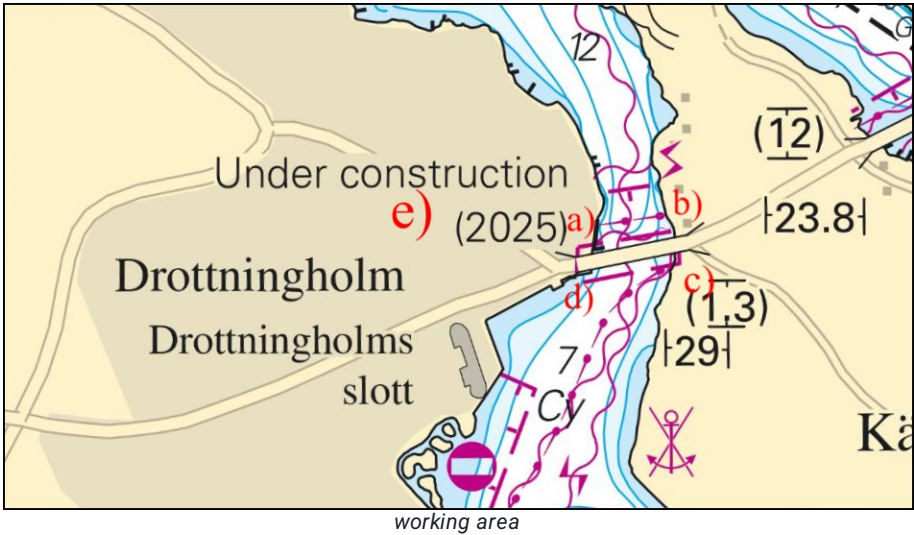
\* 19306

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Drottningholm.  
Widening of bridge. Works.

Insert	Works under construction	between a) - d)	a)	59-19,448N	017-53,505E
			b)	59-19,472N	017-53,761E
			c)	59-19,425N	017-53,775E
			d)	59-19,399N	017-53,500E
Insert	text	"Under Construction (2025)"	e)	59-19,542N	017-53,091E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s49



**\* 19345 (T)****Chart: 6181****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Södertälje lock.  
Fairway closed.**

Time: June 25 between 0700 - 1900 LT.

The lock in Södertälje is closed for all marine traffic during the above stated time due to works.

More information is given by Södertälje canal: Telephone +46(0)771 630 655 or VHF ch. 14 and ch. 68.

Lock in Södertälje	59-11,57N	017-37,94E
--------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s30, s31

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025*

**\* 19349 (T)****Chart: 1131****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. S of Köping. Light  
Botten. Reconstruction. Works.**

Period: Until June 17, 2025

Light 'Botten' is demolished. A new light is established at the same location. The new light is planned to be in place by June 17.

Seafarers are requested to navigate with caution in the area, and to be aware that light 'Botten' could be unlit.

Light Botten Iso WRG 4s	59-27,02N	016-04,75E
-------------------------	-----------	------------

Adm LoL. Vol. C 6694-2

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s17, s18

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025*

**\* 19356 (T)****Chart: 113, 1131****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Kvicksund. Light Kvicksund Västra. Reconstruction.**

Time: June 11 - July 1, 2025.

The light Kvicksund Västra is demolished and rebuilt. A new light is established in the same position.

Mariners are advised to use caution and extra attention during the period the light is unlit.

Light Kvicksund Västra Iso WRG 3s	a)	59-27,194N	016-19,176E
-----------------------------------	----	------------	-------------

Adm LoL. Vol. C 6692-4

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s19, s20, s57

Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025

## Central Baltic

**\* 19219 (T)****Chart: 623, 6231****Sweden. Central Baltic. Västervik. Canal 'Gränsö kanal' temporarily closed. July 9, 2025.**

Time: July 9, 2025, 1150 - 1400 LT.

During the time stated above, The canal 'Gränsö kanal' is temporarily closed due to swimming contest 'Kanalsimmet'. The closed area will be marked with buoys.

Safety boats will be present at the closed area, these can be contacted via VHF channel 16.

Canal 'Gränsö kanal'	57-46,2N	016-40,5E
----------------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2023/s30, Bsp Ostkusten 2023/s49, s51, s52, s54, Bsp Ostkusten 2025/s49, s51, s52, s54

Länsstyrelsen Kalmar län. Publ. 11 Jun 2025

**\* 19281****Chart: 712****Sweden. Central Baltic. Öland. Färjestaden. Färjestaden marina. Minor posts.**

Insert	minor post	a)	56-38,998N	016-27,752E
Insert	minor post	b)	56-38,995N	016-27,766E

Bsp Kalmarsund 2023/s37, s39

*Mörbylånga kommun. Publ. 11 Jun 2025***\* 19337****Chart: 711****Sweden. Central Baltic. Norra Kalmarsund. Vällö. Jättersön. Port-hand spar buoy.**

Insert	port-hand spar buoy	57-05,835N	016-34,045E
--------	---------------------	------------	-------------

Bsp Kalmarsund 2023/s20, s44

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025*

## Southern Baltic

\* 19287

Chart: 83

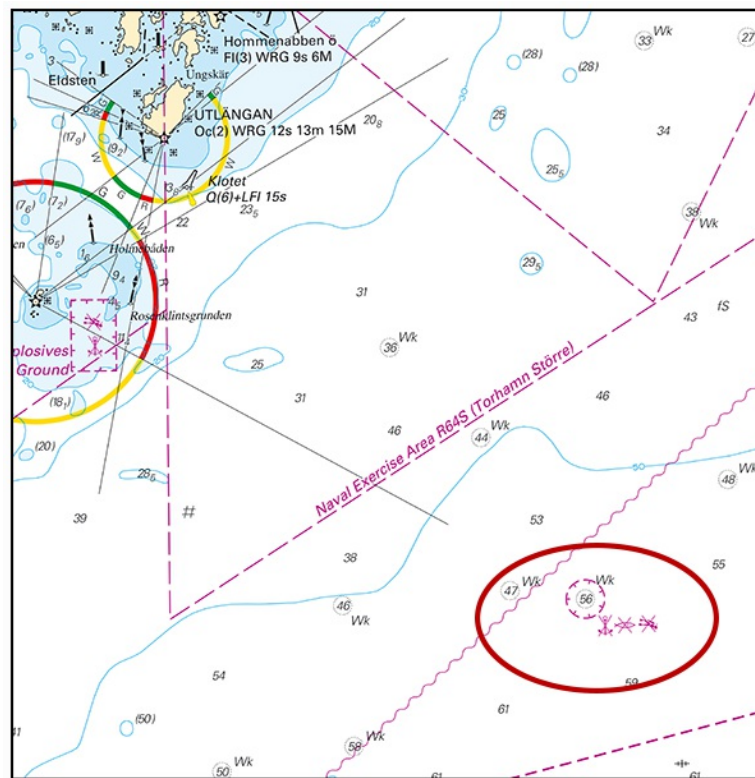
### Sweden. Southern Baltic. S of Kalmarsund. Wreck. Prohibited area.

The County Administrative Board in Blekinge has decided on a prohibition area at a wreck in the Southern Baltic Sea.

It is prohibited to anchor, dive, fish, operate underwater vehicles, conduct physical mapping and salvage so-called ghost nets in the area.

<b>Insert</b>	prohibition area for anchoring fishing and diving	with a radius of 800 meters from position a)	a)	55-50,32N	016-03,90E
---------------	---	--	----	-----------	------------

Bsp Hanöbukten 2022/s05



Prohibition area at wreck

Länsstyrelsen Blekinge. Publ. 11 Jun 2025

## South-Western Baltic

\* 19332

Chart: 921

**Sweden. South-Western Baltic. Falsterborev. NE of light 'FALSTERBOREV'.  
Obstruction in TSS removed.**

Expired notices: [2025:1065](#)/19246(T)

The obstruction with a depth of 8.3 meters that was previously identified in connection with a hydrographic survey NE of light FALSTERBOREV in "TSS Off Falsterborev" has been removed.

A Virtual AIS, isolated danger mark, that was previously placed at the position of the obstruction, has been removed.

Light FALSTERBOREV FI(4) WR 12s 14M	a)	55-18,528N	012-39,354E
-------------------------------------	----	------------	-------------

Bsp Sydkusten 2020/s24, BSP Sydkusten 2025/s24

*Sjöfartsverket. Publ. 10 Jun 2025*

## The Sound

\* 19290

Chart: 92, 922

**Sweden. The Sound. Höganäs. Möllegrund. Sparbössan. Buoyage.**

Move	north cardinal buoy Q "Sparbössan" from a) to b)	a)	56-11,752N	012-31,134E
		b)	56-11,776N	012-31,026E

Bsp Sydkusten 2020/s04, s05, s10, s11, s50, BSP Sydkusten 2025/s04, s05, s10, s11, s50, Bsp Västkusten S 2025/s09, s34, s66

*Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025*

# Lake Vänern and Trollhätte Canal

\* 19313

Chart: 134

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Lake 'Vänern'. Älgåfjorden. Arvika. Arvikasundet. Kyrkviken. Buoyage.

<b>Replace</b>	starboard-hand light buoy Fl G 3s with	starboard-hand spar buoy	a)	59-37,335N	012-34,624E
<b>Replace</b>	port-hand buoy with	port-hand spar buoy	b)	59-37,497N	012-34,630E
<b>Replace</b>	port-hand buoy with	port-hand spar buoy	c)	59-37,592N	012-34,612E
<b>Replace</b>	starboard-hand buoy with	starboard-hand spar buoy	d)	59-37,689N	012-34,608E
<b>Replace</b>	port-hand buoy with	port-hand spar buoy	e)	59-37,881N	012-34,592E
<b>Replace</b>	starboard-hand light buoy Fl G 3s with	starboard-hand spar buoy	f)	59-38,093N	012-34,657E

Bsp Vänern 2022/s36



Sjöfartsverket. Publ. 11 Jun 2025